

Ilanngussaƙ 8 / bilag 8



Inatsisartut  
Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliaq  
Uunga: Siulittaasoq, Mariia Simonsen  
-/Maani

**Aqutsiveqarfinnik misissuinissaq pillugu Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoqarfimmut ulloq 1. september 2021-mi nassiunneqartumut Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliamit apeqqutinut akissuteqaatit**

Ulloq: 21-09-2021  
Suliap normua: 2019 - 17133  
All. nr.: 17856282

Postboks 269  
3900 Nuuk  
Oqarasuaat (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 63 55  
E-maili: apn@nanoq.gl  
www.naalakkersuisut.gl

Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliamit akuersissutinik aqutsinerit aamma aalisarnermut, piniarnermut nunalerinermullu inuussutissarsiutinut tapiissutit aamma taarsigassarsiat aqutsinernik iluarsaassinerit annertusisat killiffii pillugit akissutinik noqqaassuteqarsimavoq.

Ataatsimiititaliamit tullinnguuttut makku akeqquneqarput:

Aalisakkanik pisassiissutinik aamma inuussutissarsiutigalugu aalisartunut akuersissutit pillugit annertusisamik aqutsinermik kukkunersiuineq

- 1) Deloittekkut siunnersuutaannut tunngatillugu suliniutit tigussaasut sorliit suliniutigineqarnersut akissuteqartoqaqqusivoq.

Akissut:

Kukkunersuisut siunnersuutaat naapertorlugit APN-imi pisassiissutinik akuersissutinillu aqutsinernut tunngatillugu allaffissornikkut suliassani pingaarnerni pioreersunillu ilitsersuutinik nutaanik nutarterisoqarpoq. Naalakkersuisoqarfiup ilitsersuutaanik kukkunersiuinerup malittarisassanik atuuttunik aamma malittarisassat qanoq ulluinnarni malinneqartarnissaat ersarissumik allaaserineqarnissaat qulakkeerneqarpoq. Aqutsinermik kukkunersuisunit siunnersuutigineqartut ilitsersuutinik iluarsaassinerit aalajangigassat qanoq aalajangerneqartassasut, nalunaarutigineqartassasut uppersarneqartartussallu ersarinnerusumik assigiinnerusumillu allaaserinnittoqarpoq.

Ilitsersuutinik suliaqarnerni maannakkut suli angumerineqanngitsut novembarimi naammassineqarnissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Qinnuteqaateqariaatsit tunngavissinneqarnissaannut tunngatillugu tamanna internetikkut nittartakkami (sullisivik.gl) pilersitsinikkut tamanna pitsanngoriarinneqarpoq, aamma uppersaateqarnissamut piumasaqaatit,

qinnuteqaateqarnissamut killissarititaasut, piumasaqaatit il.il. tassani allassimapput.

Inatsisitigut amigaataasutigut unammilligassat kukkunersiuiinermi oqaatigineqartut nalunaarutit iluarsaassat atorlugit iluarsiivigineqarput, tamakku oqaaseqaateqarfigineqartunut oqaatigineqareersunut tunngapput.

Tamatuma saniatigut allakkiaq 16/10 2020-meersoq aamma Kukkunersiuiinermut Ataatsimiititaliamut akissuteqaat 1/12 2020-meersoq innersuussutigineqarput.

Aalisarnermik, piniarnermik nunalerinermillu inuussutissarsiuteqartunut tapiissutinik taarsigassarsianillu aqutsineq pillugu aqutsiveqarfimmi misissuineq annertusisaq.

2) Deloittekkut siunnersuutigisimasaanni suliniutit tigussaasut sorliit aallartinneqarsimanersut akineqarnissaat noqqaassutigineqarpoq.

Akissut:

Nalunaarusiap saqqummiunneqarnerata kinguninngua qinersisoqarpoq tamatumalu kingorna oqartussaaffeqarfinnik allannguisoqarluni, tamatumani nunalerineq kukkunersiorneqartut ilaat Nunalerinermut, Imminut Pilersornermut, Nukissiuteqarnermut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfimmut nuunneqarluni. Nunalerinermut immikkoortorta qarfiup nuunneqarnerani suliassamik aallartisaanissaq kinguarsarsimavaa.

Maannakkut suleqatigiissitamik pilersitsisoqarpoq, tassungalu ilaasortanngortut tassaapput tullinnguuttuni sulisut, Aalisarnermut Piniarnermullu Naalackersuisoqarfik aamma Nunalerinermut, Imminut Pilersornermut, Nukissiuteqarnermut Avatangiisinullu Naalackersuisoqarfik.

Suleqatigiissitap suliani ukiup naannginnerani naammassissagaa naatsorsuutigineqarpoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

  
**Aqqaluaq B. Egede**

Aalisarnermut Piniarnermullu Naalackersuisoq



**Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliaq / Revisionudvalget Inatsisartut**

Brevdato: 08-10-2021  
Sags nr. 2021 - 9873

**20/9 2021-mi Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliap allakkatigut 2020-mut Nunatta  
Karsiani naatsorsuut pillugu apeqqutaanut akissut**

20/9 2021-mi Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliap allakkatigut Inuilip 2020-mut Nunatta  
Karsiani naatsorsuutaa pillugu apeqquteqarpoq.

P. O. Box 1037  
3900 Nuuk  
Tel. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 63 50  
E-mail: oed@nanoq.gl  
www.naalakkersuisut.gl

Manna akissut nassiunneqarpoq.

----- OOO -----

**Besvarelse af Revisionsudvalgets spørgsmål i brev af den 20/9 2021 vedrørende  
Landskassens Regnskab for 2020**

Revisionsudvalget har i brev af den 20/9 2021 fremsendt spørgsmål til Landskassens  
Regnskab 2020 vedrørende Inuili.

Herved fremsendes besvarelse.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Med venlig hilsen

Asii Chemnitz Narup



NUNATTA KARSIIATA NAATSORSUUTAI 2020 pillugit apeqqutigineqartunut ilassutinut akissutit

---

**Akissutigineqartunut takussutissiaq**

---

SUPPLERENDE BESVARELSE FRA NAALAKKERSUISUT .....	2
40. DEPARTEMENTET FOR UDDANNELSE, KULTUR, FORSKNING .....	2

P.O. Box 1037  
3900 Nuuk  
Oqa. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 63 50  
E-mail: asa@nanoq.gl  
www.naalakkersuisut.gl



## Naalakkersuisut akissutaanut ilassutit

### 40. Ilinniartitaanermut, Kultureqarnermut Ilisimatusarnermullu Naalakkersuisoqarfik

Nunatta Karsiata Naatsorsuutai 2020 pillugit apeqqutinut akissutaasut tiguneqarneranut atatillugu. Qitiusumik ilinniarfik, INUILI.

- 1) 2020-imut naatsorsuutit naammassineqarsimasut kukkunerisuisullu oqaaseqaataasa pissarsiarinissaat kissaatigaarput.

1-imut

INUILI-p 2020-imi namminerisamik naatsorsuutai ilanngullugit nassiunneqarput.

Deloitte-p ilisimatitsissutigisimavaa ingerlatsinermut naatsorsuutiviit kukkunerisuisullu oqaaseqaataasa suliarineqarneri kinguaattooqqasut takkulu sapaatit akunnerisa 39-ata naalernerani nassiunneqarsinnaassasut.

- 2) Tamatuma saniatigut naatsorsuutit oqimaaqatigiisinnissaat eqqarsaatigalugu periutsit suut pisortaasut atorniarneraat paaserusupparput.

2-mut

2021-imi naatsorsuutit oqimaaqatigisinnissaanut periusissaq tullinguuttuniittoq INUILI-p pisortaasa nassiussimasaat Naalakkersuisoqarfimmit tiguneqarsimavoq.

Ingerlatsinermut aningaasartuutit annikillisarnissaat:

- Nerisassanik pisiortortarnerit atuinerillu pitsanngorsarnissaat aaqjissuuteqqinnissaallu aqutsinerillu naleqqussarnissaat
  - Aningaasaliissutissaagaluit kinguartinneqarneri inillu ilinniartitsiviusartut naleqqussarnissaat
  - Suliartortarfissat sulinerullu sivissusissaa pillugit nutaamik isumaqatigiissuteqarnikkut akissarsianut aningaasartuutit appartinneqarneri
  - Sulisut amerlanerpaartaat utoqqalinertik pissutigalugu nalinginnaasumik soraartut atorfiit inuttalerneqaqqittassanngillat
  - PKU-p akisussaaffigisaani pikkorissartitsinernit isertitat amerlanerusut
  - Ilinniartitsisunik atukkiisarnerit
  - Campus Kujallermi pisariaqaviffiatigut ilinniartitsinernik ingerlatsisarnerit
  - Naak sulisut ikileriaraluartut ilinniartitsisarnerit annertussusaasa attatiinnarneri holdinut sapaatit akunneri immikkoortut 30-t ilanngullugit kiisalu ilinniarneqarsinnaasut nutaat (Fishtech)
- 3) Siusinnerusukkut pisortap tullersortigisimasaata soraarnera isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit ajunngitsorsitinneqarsimanera Naalakkersuisut uppersarsinnaavaat.

3-mut

Namminersorlutik Oqartussat (INUILI) ilinniartitaanermullu pisortaasimasup soraarnerani isumaqatigiissutit ASA-mit suliarineqarpoq. Taamaattumik ajunngitsorsiassat isumaqatigiissutit atuuttut naapertorlugit pisanissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Naalakkersuisut allanik ilisimatitsissutissaqanngillat.



Besvarelse af *supplerende* spørgsmål vedrørende LANDSKASSENS REGNSKAB 2020

---

**Oversigt over besvarelser**

---

<b>SUPPLERENDE BESVARELSE FRA NAALAKKERSUISUT .....</b>	<b>2</b>
40. DEPARTEMENTET FOR UDDANNELSE, KULTUR, FORSKNING .....	2

P. O. Box 1037  
3900 Nuuk  
Tel. (+299) 34 50 00  
Fax (+299) 34 63 50  
E-mail: [asa@nanoq.gl](mailto:asa@nanoq.gl)  
[www.naalakkersuisut.gl](http://www.naalakkersuisut.gl)



## Supplerende besvarelse fra Naalakkersuisut

### 40. Departementet for Uddannelse, Kultur, Forskning

I forlængelse af de modtagne svar på spørgsmål til Landskassens regnskab for år 2020. Brancheskolen, INUILI.

- 1) Vi anmoder om det færdige regnskab for år 2020 og revisionsprotokollat.

Ad. 1

Internt årsregnskab 2020 for INUILI er vedhæftet.

Deloitte har meddelt, at udarbejdelse af det endelige driftsregnskab og protokollat er forsinket og forventer at fremsende disse i slutningen af uge 39.

- 2) Samtidig vil vi anmode om en orientering om, hvilken strategi ledelsen har valgt for at få balance i regnskabet.

Ad. 2

Departementet har modtaget nedenstående strategi for at få balance i regnskab 2021 fra INUILI's ledelse:

Nedbringelse af driftsudgifter:

- Optimering, systematisering og tilpasset styring af indkøb af råvarer samt forbrug
- Udskydelse af investeringer og opdateringer af undervisningslokaler
- Ny arbejdstidsaftale nedbringer lønomkostninger
- Naturlig afgang af fleste medarbejdere samt stillinger der ikke genbesættes
- Forhøjet kursusindtægter i PKU-regi
- Udlån af lærerkræfter
- Påtaget opgaver for udførelse af nødundervisning fra Campus Kujalleq
- Samme undervisningsmængde trods personalenedgang inkl. 30 ekstra holduger i form af overgangshold samt ny uddannelse (Fishtech)

- 3) Kan Naalakkersuisut bekræfte, at den udbetalte godtgørelse til tidligere sous-chef er udbetalt efter gældende overenskomsts regler.

Ad. 3

En fratrædelsesaftale mellem Selvstyret (INUILI) og tidligere uddannelseschef blev udarbejdet af ASA. Det forudsættes derfor, at godtgørelsen er udbetalt efter gældende overenskomsts regler.

Naalakkersuisut har ingen supplerende oplysninger

**40.91.21 Levnedsmiddelskolen, INULI (Driftsbevilling)** (Tallene er angivet i 1.000 kr.)

Årets bevilling	Årets forbrug	Afv. i kr.	Afv. i %
3.128	4.380	1.253	40,06

Oversigt:

Regnskab 2020 (tusinde kroner):	
Grundbevilling + akt. afhængigt tilskud	20.026
Forbrug (udgifter – indtægter)	22.424
Merforbrug	2.399
Hensættelse fra 2019	-1.146
I alt hensættelse til 2021	1.253

Forklaringer:

14.02.2021

**INTERNT ÅRSREGNSKAB 2020**

for

**Inuili – Food College Greenland****INDHOLD**

1. **Indledende kommentarer til årsregnskabet**
2. **Årsregnskabets hovedtal**
3. **Aktivitetsregnskabet for de ordinære uddannelser**
4. **Udviklingstabeller for årene 2012 - 2019**
  - 4.1 **Årsresultat**
  - 4.2 **Indtægter**
  - 4.3 **Udgifter på artskontoniveau**
  - 4.4 **Holduger**
  - 4.5 **Årselever**

**1. Indledende bemærkninger**

I 2020 har **selvstyret** anvendt det nye regnskabssystem Prisme som er meget **forskelligt** fra det oprindelige system XAL. Det **betyder** at **skolen** ud fra de **foreliggende udskrifter** fra regnskabssystemet ikke er i stand til at levere samme formålsopdeling og samme **udviklingstabeller** som i de **foregående** år.

Prisme **formodes** at kunne mere end XAL, men det **kræver** en **indgående** indsigt i **Prisme's opbygning** før der igen kan **leveres formålsopdelte regnskaber**.

Det interne **regnskab** indeholder derfor kun årsregnskabets **hovedtal**, årets aktivitetsregnskab for de ordinære uddannelser samt 5 udviklingstabeller (tidligere var der 9).

Der kan i 2020 **konstateres** et merforbrug på 2.373.000 kr., altså en **forringelse** i forhold til 2019, hvor der var et mindreforbrug på 633.000 kroner. Det vil sige en temmelig voldsom **forringelse** på ca. 3 millioner kroner.

Der var i 2020 overført 1.146.000 kr. fra 2019, hvilket reducerer årets **merforbrug** fra nævnte 2.373.000 kr. til 1.227.000 kroner, som overføres til 2021.

Dette betyder at hvis økonomien skal rettes op i 2021 så skal der ud over en forbedring på 2.373.000 kr. indhentes et merforbrug fra 2020 på 1.227.000 kr., altså i alt 3,6 millioner kroner.

Det skal dog **tilføjes** at regnskabet indeholder en **engangsudgift** på ca. 1 mio. kr. til **souschefens fratrædelse** samt manglende bogføring af en indtægt fra salg af lam på ca. 0,5 mio. kroner.

Skolen finder årets resultat bekymrende. Der er behov for en **strategi** for resten af 2021.

## 2. Årsregnskabets hovedtal (alle beløb i tusind kroner)

Regnskab pr. 31.12.2020

	Budget	Realiseret	Afvigelse
<b>Indtægter</b>			
Grundtilskud	3.193	3.128	-65
1) Aktivitetsafh. tilskud	16.188	16.898	710
2) Deltagerbetaling	1.800	1.187	-613
3) Andre indtægter	4.312	2.716	-1.596
<b>Indtægter i alt</b>	<b>25.493</b>	<b>23.929</b>	<b>-1.565</b>
<b>Omkostninger</b>			
4) Lønoms-kostninger	13.799	15.783	1.984
5) Tjenesteydelser mv.	2.622	1.827	-795
Varekøb mv.	3.788	3.532	-256
Bygningsudgifter mv.	4.221	3.811	-410
Anskaffelser	1.063	1.348	285
Afskrivninger	0	0	0
<b>Omkostninger i alt</b>	<b>25.493</b>	<b>26.301</b>	<b>808</b>
<b>Resultat af årets drift</b>	<b>0</b>	<b>-2.373</b>	
Overført fra 2019	376	1.146	
<b>Resultat efter indregning af overførsler</b>	<b>376</b>	<b>-1.227</b>	

#### Bemærkninger:

- 1) Stigningen i **taxameterindtægt** skyldes jf. **tabel 4.4** en stigning på 70 holduger i skolepraktik.
- 2) Flere kurser aflyst på grund af Covid19
- 3) Salg af lam i **Upernaviarsuk** i 2020 ca. **500.000 kr.** kan først **bogføres** i 2021. **Desuden nedgang** i indtægter fra kollegier og kantine.
- 4) Ca. 1 mio. kr. er en **engangsudgift** i forbindelse med **souschefens fratrædelse** og **ligeledes** ca. 1 mio. kr. skyldes **forhøjelse** af **faglærernes grundløn**.
- 5) Besparelser på **rejseudgifter** på grund af **Covid19**.

### 3. Aktivitetsregnskabet for de ordinære uddannelser (taxameteruddannelser)

Ordinære uddannelser			
	2019	2020	ændring
holduger	404	443	39
årselever	59	62	3

#### Bemærkninger:

- \* Stigningen i antal holduger **skyldes stigning** i skolepraktikken, se tabel 4.4
- \* Se specifikation vedrørende antal årselever i tabel 4.5.

## 4. Udviklingstabeller 2012 - 2020

### 4.1 Udvikling vedrørende årsresultat

Resultat/år	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Indtægter	20.749	19.373	24.764	24.768	25.579	25.542	24.988	24.052	23.928
Udgifter	22.746	17.648	23.519	24.862	25.344	26.013	24.564	23.419	26.301
Resultat	-1.997	1.725	1.245	-94	235	-471	424	633	-2.373

### 4.2 Udvikling vedrørende indtægter

Resultat/år	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Bevilling	3.797	3.408	4.176	3.546	3.168	3.188	2.780	3.193	3.128
Taxameter tilskud	8.820	11.840	15.073	15.943	16.563	16.225	16.823	15.438	16.898
IV (kurser)	3.627	1.208	853	1.149	1.485	1.987	943	1.117	1.187
Øvrige indtægter	4.505	2.917	4.662	4.130	4.363	4.142	4.442	4.304	2.716
Resultat	20.749	19.373	24.764	24.768	25.579	25.542	24.988	24.052	23.929

#### 4.3 Udvikling vedrørende udgifter på artskontoniveau

Artskonto/år	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Løn	11.588	10.222	12.327	13.265	14.665	14.629	13.995	13.524	15.783
Tjenesteydelser	1.916	1.211	2.185	2.658	1.691	2.630	2.359	2.388	1.827
Varekøb	4.724	2.764	4.073	3.491	3.881	3.636	4.061	2.982	3.532
Bygningsudgifter	3.741	2.910	3.714	4.640	4.154	3.811	3.138	3.901	3.811
Anskaffelser	777	541	1.220	808	740	1.061	821	762	1.348
<b>TOTAL</b>	<b>22.746</b>	<b>17.648</b>	<b>23.519</b>	<b>24.862</b>	<b>25.131</b>	<b>25.767</b>	<b>24.374</b>	<b>23.557</b>	<b>26.301</b>

#### 4.4 Udvikling vedrørende holduger (taxameter)

Afdeling/år	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Grundforløb	120	110	110	114	121	122	124	124	94
Ernæringsassistent	44	30	30	45	60	60	60	60	60
Øvrige hovedforløb	47	28	43	46	38	28	35	38	36
Skolepraktik		88	84	88	90	90	96	57	127
Tekniker	41	56	82	82	80	80	80	80	80
Landbrug			45	42	45	45	46	45	46
<b>I alt</b>	<b>252</b>	<b>312</b>	<b>394</b>	<b>417</b>	<b>434</b>	<b>425</b>	<b>441</b>	<b>404</b>	<b>443</b>

#### 4.5 Udvikling vedrørende årselever (taxameter)

afdeling/år	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Grundforløb		17	21	20	18	20	18	19	15
Ernæringsassistent		8	7	7	10	11	4	10	11
Øvrige hovedforløb		8	12	9	3	4	4	3	4
Skolepraktik		19	15	16	19	16	16	12	21
Tekniker		8	11	13	11	9	8	9	7
Landbrug			8	7	6	8	9	6	4
<b>I alt</b>	<b>45</b>	<b>60</b>	<b>74</b>	<b>72</b>	<b>67</b>	<b>68</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>62</b>



Inatsisartut Kukkuersiuinermut Ataatsimiititaliaat

/Maani

**Nunatta Karsiata 2020-mi naatsorsuutai pillugit Inatsisartut Kukkuersiuinermut  
Ataatsimiititaliaata ilassutitut apequtaanut akissut.**

Siullermik kingusissumik akissuteqarnera utoqqatsissutigaaara, tamannalu pissuteqarpoq  
apeqqut naalakkersuisoqarfimmut allamut nassiunneqarsimammat.

Ilassutitut apeqqutit uannut akisussanngortinneqarsimapput Aningaasaqarnermut  
Nunamullu Namminermut Naalakkersuisoq suliamut attuumassuteqarpallaarmat.

Kommuneqarfik Sermersuumi innuttaasunut inissaqartitsiniarnermut suliap  
nakkutilliinermi suliap killiffia pillugu ataatsimiititaliamit paaserusunneqarpoq. Killiffiusoq  
tassaavoq Nakkutilliisut 9. november 2021-mi nakkutilliineq pillugu suliaq  
oqaloqatigiissutigissallugu ataatsimiissallutik. Ataatsimiinneq  
naammassineqariaannartoq tusagassiutinut nalunaaruteqartoqarnissaa  
naatsorsuutigineqarpoq.

Med venlig hilsen  
Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

  
Kirsten Fencker

02-11-2021

Suliaq nr.

All. nr. 18376758

Postboks 1160

3900 Nuuk

Oqarasuaat (+299) 34 50 00

Fax (+299) 32 50 02

E-mail: @nanoq.gl

www.naalakkersuisut.gl